



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

**4x11  
Jahre  
Neimerder**

**4x10  
Jahre  
TuS**

# JUBILÄUMS- KAPPENSITZUNG

**„Hand in Hand ins Jubiläum“**

**11. Februar 2017**

**18. Februar 2017**

**Festhalle Walderfingia**

**Beginn: Jeweils 20.11 Uhr**

Vorverkauf in der Walderfingia am 23.01.2017, ab 17.00 Uhr.

Ab 24.01.2017 bei Blumen Viardot  
Hospitalstr. 11, Wallerfangen



**Kostümierung  
erwünscht!**

mit



**Dreierpasch**

**Eintritt:**

**Vorverkauf 9,00 €**

**Abendkasse 9,50 €**

Es laden ein:

**KV „De Neimerder“ e. V.**

**und**

**TuS Wallerfangen e. V.**



## Bereitschaftsdienste

**Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.**

### **Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis**

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 12.01.2017 City-Apotheke, Saarlouis, Tel: 5014486,  
Nikolaus-Apotheke, Düppenweiler, Tel: 06832/8153
- 13.01.2017 Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150,  
Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
- 14.01.2017 Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/94130,  
Tal-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 53060
- 15.01.2017 Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 80226,  
Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990
- 16.01.2017 Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309,  
Europa-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/5781
- 17.01.2017 Duhamel-Apotheke, Ensdorf, Tel: 58439,  
Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435
- 18.01.2017 Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880,  
Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936

### **Ärzte-Notdienst**

#### **Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen**

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### **Standorte und Telefonnummern:**

##### **Bereitschaftsdienst während der Woche:**

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

##### **Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“**

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die Rufnummer lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die Rufnummer lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

### **Kinderärztlicher Notfalldienst**

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis. Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen! Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883. An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### **Zahnärztlicher Notfalldienst**

**(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):**

**14./15.01.2017**

R. Müller, Saarlouis, Tel.: 88922

Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### **HNO Notfalldienst**

**(Telefonische Anmeldung erbeten!):**

**14./15.01.2017**

Peter Sulger, Saarbrücken, Tel: 0681/648884

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### **Augenärztlicher Notfalldienst**

**(Telefonische Anmeldung erbeten!):**

**14./15.01.2017**

Dr. Mechthild Baldauf, Püttlingen, Tel: 06898/63085

### **Tierärztlicher Notdienst**

**14./15.01.2017**

Tierarzt Dr. Waschbüsch, Saarwellingen, Tel 06838/81242

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet),  
Telefon 06502/9147-0 oder -240

**Verantwortlich für die Veröffentlichungen:** Dietmar Kaupp

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336,  
-713 und -716, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreislise. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## W A L L E R F A N G E N

Mitteilungen des Bürgermeisters

### ■ **Sondersitzung des Gemeinderats wegen aktueller Situation in Kita Wallerfangen - Betreuung der Kinder sichergestellt**

Der Wallerfanger Gemeinderat wird für Dienstag, 17. Januar, 17 Uhr in der Festhalle der Walderfingia zu einer öffentlichen Dringlichkeitssitzung einberufen. Hintergrund ist das Gutachten eines Sachverständigenbüros für Innenraum-Schadstoffe und Gerüche vom 4. Januar 2017: Trotz umfassender Sanierungsarbeiten in der Kinderkrippe auf der Adolphshöhe in Wallerfangen wurde festgestellt, dass die dortigen Emissionen (TVOC) in der Raumluft weiterhin den Grenzwert von 0,3 mg/cbm überschreiten.

Der geplante Kita-Neubau war im Jahr 2012 einstimmig durch den Gemeinderat beschlossen und der Auftrag ebenfalls einstimmig an das Architekturbüro Giebel in Saarlouis vergeben worden. Kurz vor der geplanten baulichen Abnahme und nur zwei Wochen nach der öffentlichen Vorstellung der Einrichtung im September 2014 musste die Kita wegen auffälliger Gerüche wieder geschlossen werden. Eine darauffolgende Messung ergab eine erhöhte Schadstoffbelastung der Raumluft.

Als Ursache der hohen Messwerte waren die Bauausführung sowie die verwendeten Materialien vermutet worden. Eine Nachbesserung durch den Architekten führte hier nicht zu maßgeblich reduzierten Schadstoffemissionen.

Im Sommer 2016 wurde ein neues Architekturbüro durch den Gemeinderat mit der Entkernung des Gebäudes nach Vorgaben durch den Sachverständigen, als Vorbereitung für weitere Messungen Nutzbarmachung der Einrichtung beauftragt.

Um die Gemeinde Wallerfangen zu unterstützen, stellt die Kinderland gGmbH des Landkreises Saarlouis derzeit und auch weiterhin die Betreuung der Kinder in ihrer eigenen Einrichtung auf dem Campus Nobel in Saarwellingen sicher.

Da die Kinderkrippe auf absehbare Zeit nicht nutzbar ist, wurden durch die Gemeinde rechtliche Schritte eingeleitet, um Schadensansprüche geltend zu machen.

Gemeinde Wallerfangen



# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Öffentliche Aufforderung zur Benennung von Wahlberechtigten

für die Berufung von Beisitzern für die Wahlvorstände der Gemeinde Wallerfangen anlässlich der Landtagswahl am 26. März 2017

Nach § 5 des Landtagswahlgesetzes (LWG) vom 09. August 2016 (Amtsbl. I S. 664) in Verbindung mit § 4 Landeswahlordnung (LWO) vom 24. August 2016 (Amtsbl. I S. 742, 878) habe ich für jeden Wahlbezirk in der Gemeinde Wallerfangen einen Wahlvorstand zu bilden. Die Wahlvorstände bestehen, nach Möglichkeit aus den Wahlberechtigten der Gemeinde, aus dem der/dem Wahlvorsteher/in als Vorsitzende/m, ihrem/seinem Stellvertreter/in und mindestens drei Beisitzer/innen. Bei der Berufung der Beisitzer/innen sind die in der Gemeinde vertretenen Parteien und Wählergruppen nach Möglichkeit zu berücksichtigen. Mitglied eines Wahlvorstandes kann nicht sein, wer Wahlbewerber, Vertrauensperson oder dessen Stellvertreter/in für einen Wahlvorschlag ist. Ich fordere hiermit die in der Gemeinde Wallerfangen vertretenen Parteien und Wählergruppen auf, Wahlberechtigte als Beisitzer/innen für die Bildung von Wahlvorständen zu benennen.

Die Vorschläge sind bis **spätestens 17. Januar 2017** im Rathaus Wallerfangen einzureichen.

Wallerfangen, den 09.01.2017  
Der Gemeindevahlleiter

#### ■ Öffentliche Aufforderung zur Benennung von Wahlberechtigten

für die Berufung von Beisitzern und Beisitzerstellvertretern für den Gemeindevahl Ausschuss der Gemeinde Wallerfangen für die Wahl des Landtages des Saarlandes am 26. März 2017

Gemäß § 4 des Landtagswahlgesetzes (LWG) vom 9. August 2016 (Amtsbl. I S. 664) in Verbindung mit § 2 Landeswahlordnung (LWO) vom 24. August 2016 (Amtsbl. I S. 742, 878) wird für die am 26. März 2017 durchzuführende Wahl des Landtages des Saarlandes ein **Gemeindevahl Ausschuss** gebildet.

Der Gemeindevahl Ausschuss stellt das Gesamtergebnis der Wahl in der Gemeinde fest (§35 LWG, § 58 LWO).

In den Gemeindevahl Ausschuss sind mindestens sechs Beisitzer und sechs Stellvertreter ( § 5 LWG) zu bestellen. Bei der Bestellung hat der Gemeindevahlleiter rechtzeitig eingehende Vorschläge der in der Gemeinde vertretenen Parteien und Wählergruppen zu berücksichtigen. Mitglieder des Gemeindevahl Ausschusses können nicht sein, wer Wahlbewerber, Vertrauensperson oder stellvertretende Vertrauensperson für einen Wahlvorschlag ist. Ich fordere hiermit die in der Gemeinde Wallerfangen vertretenen Parteien und Wählergruppen auf, Wahlbe-

rechtigte als Beisitzer und stellvertretende Beisitzer für den Gemeindevahl Ausschuss zu benennen. Die Vorschläge sind bis **spätestens 17. Januar 2017** im Rathaus Wallerfangen einzureichen.

Wallerfangen, den 09.01.2017  
Der Gemeindevahlleiter

#### ■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

##### Bekanntmachung

Am Donnerstag, den 19. Januar 2017, 17.15 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

##### A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 17. November 2016 - Öffentliche Sitzung -
2. Stellungnahme zur Bauanfragen und Bauanträgen
3. Weiterbeauftragung Ingenieurbüro, Ausbau barrierefreie Bushaltestellen
4. Scheidberghalle, Erneuerung Notbeleuchtung
5. Erweiterung Straßenbeleuchtung im Bereich eines Fußgängerüberweges
6. Erstellung eines FttB-Masterplanes, Auftragsvergabe
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

##### B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

8. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 17. November 2016 - Nichtöffentliche Sitzung -
9. Forstwirtschaftsplan 2017
10. Abrechnung der Sanierungsmaßnahme „Ortskernsanierung Wallerfangen“
11. GS Wallerfangen, Ertüchtigung 1. und 2. Rettungsweg, Aufschlüsselung der Projektkosten
12. Sanierung Rathaus und Pavillons, Abwicklung der Architekturleistungen
13. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 09. Januar 2017  
Der Bürgermeister Günter Zahn

### Impressum

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Günter Zahn, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

**Ende des amtlichen Teils**

## Mitteilungen der Verwaltung

## Einsammeln von Weihnachtsbäumen durch die Gemeinde am Donnerstag, 12. Januar 2017

Die Gemeinde Wallerfangen führt wieder eine Sammelaktion für Weihnachtsbäume durch.

Folgende Sammelstellen werden eingerichtet:

**Ortsteil:****Sammelstelle:**


---

Bedersdorf	Viezhaus
Düren	Dorfgemeinschaftshaus, Kapelle
Gisingen	Sportplatz
Ihn	Dorfgemeinschaftshaus
Ittersdorf	Dorfplatz Saarlouiser-/ Moselstraße
Kerlingen	Parkplatz am Sportplatz
Leidingen	Platz gegenüber Dorfgemeinschaftshaus
Rammelfangen	Dorfgemeinschaftshaus
St. Barbara	Dorfgemeinschaftshaus, Kirche
Wallerfangen	Parkplatz am Feuerwehrgerätehaus/ Sportplatzstraße, Adolphsplatz, Walderfingia, Kirche
Oberlimberg	Dorfgemeinschaftshaus

Die Bevölkerung wird gebeten, von dieser umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeit regen Gebrauch zu machen.

## ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

## ■ Mitteilung des Steueramtes

### Hinweis zu Grundsteuerbescheiden:

Die Gemeinde Wallerfangen verzichtet gem. § 12 Abs. 2 Kommunalabgabengesetz (KAG) auf den Versand eines jährlichen Grundsteuerbescheids. Das bedeutet: Wenn sich an den Besteuerungsgrundlagen nichts geändert hat, erhalten Steuerpflichtige seit 2016 keinen Grundsteuerbescheid mehr. Die Grundsteuer wird dann für jede/n Grundstückseigentümer/in in Form einer öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt der Gemeinde Wallerfangen festgesetzt. Der Inhalt des Grundsteuerbescheides 2015 ist dann für die Folgejahre verbindlich. Hierüber erfolgten mehrfache Veröffentlichungen im Amtsblatt. Durch die öffentliche Bekanntmachung treten die gleichen Rechtswirkungen ein, wie bei der Zustellung eines Steuerbescheids. Der Steuerbetrag, die Fälligkeitstermine und die Zahlungsweise bleiben unverändert. Die Fälligkeitstermine sind dem Grundsteuerbescheid zu entnehmen.

### Entrichtung der Grundsteuer:

Die Grundsteuer 2017 ist erstmals am 15. Februar 2017 fällig. Die weiteren Raten werden wie bisher zur jeweiligen Quartalsmitte am 15. Mai, am 15. August und am 15. November je zu einem Viertel des Jahresbetrags fällig.

Bei Grundsteuerpflichtigen, die am Bankeinzugsverfahren teilnehmen, wird die jeweils fällige Grundsteuer zu den Fälligkeitsterminen abgebucht.

Die Erteilung einer Abbuchungsermächtigung oder die Änderungen einer vorliegenden Bankverbindung sind der Gemeinde Wallerfangen schriftlich mitzuteilen.

Für Fragen steht die Gemeindeverwaltung, Telefon: 06831/6809-30, gerne zur Verfügung.

### Änderung der Adresse:

Grundsteuerpflichtige, deren Anschrift sich durch Umzug oder dergleichen ändert, werden gebeten, unter Angabe der Kundenkontonummer bzw. Steuernummer ihre neue Adresse direkt der Steuerabteilung, Telefon: 06831/6809-26, mitzuteilen.

### Eigentumswechsel:

Wird das Grundstück im Laufe eines Jahres veräußert, weist die Steuerabteilung darauf hin, dass der/die bisherige Eigentümer/in Steuerschuldner (gem. § 9 Grundsteuergesetz) für das gesamte Veräußerungsjahr ist. Die Steuerpflicht für den/die neuen Eigentümer beginnt erst ab Umschreibung durch das Finanzamt. Wenn im Kaufvertrag eine Aufteilung der Grundsteuer für das Veräußerungsjahr vorgesehen ist, so bewirkt dies lediglich privatrechtliche Ansprüche zwischen Veräußerer und Erwerber. Die Steuerabteilung kann in diesen Fällen keine Aufteilung der Steuerschuld vornehmen.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

### Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

## ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## ■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_



## Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“



Der Verbandsvorsteher

### Gebührenbescheid 2016

In der kommenden Woche erhalten Sie den Gebührenbescheid 2016.

Hieraus ersehen Sie Ihren Wasserverbrauch im Verbrauchsjahr 2016 sowie alle hierfür anfallenden Gebühren. Ferner ist ersichtlich ob, nach Verrechnung der von Ihnen erbrachten Abschlagszahlungen, ein Guthaben zu Ihren oder eine Nachzahlung zu unseren Gunsten besteht.

Gehören Sie zu den Kunden, die monatlich bzw. pro Quartal überweisen, bei der Gemeindekasse der Gemeinde Wallerfangen bar einzahlen oder einen Dauerauftrag bei Ihrer Bank eingerichtet haben, achten Sie bitte darauf, dass Sie als Verwendungszweck Ihre Kundennummer (nicht Steuer-, Rechnungs- oder Objekt Nummer) angeben.

Sie finden diese mittig, auf der linken Seite des Gebührenbescheids.

**Kundennummer: 16363-16836**  
Bitte bei Zahlungen und Rückfragen angeben

+	<b>Abrechnungen</b>
	Wassergebühren
	Kanalgebühren

Durch die Angabe der Kundennummer tragen Sie dazu bei, dass wir die manuelle Verbuchung der eingehenden Zahlungen effizienter vornehmen können.

Kunden, denen wir die terminierten Abschlagszahlungen per SEPA-Lastschriftmandat abbuchen dürfen, brauchen nichts zu unternehmen, da hier der Vorgang automatisiert erfolgt.

Sollte Ihnen besagter Gebührenbescheid bis zum 23.01.2017 nicht vorliegen, wären wir Ihnen sehr dankbar, wenn Sie uns dies kurz mitteilen würden (06831 / 6809 81 oder [info@wzvgs.de](mailto:info@wzvgs.de)).

Vielen Dank für Ihr Zutun

Günter Zahn  
Verbandsvorsteher



**Wasserleitungszweckverband  
„GAU – SÜD“**



**Der Verbandsvorsteher**

**Formular zur Selbstauskunft  
des von Ihnen abgelesenen Stand des installierten Wasserzählers  
für die Erstellung der Jahresverbrauchsrechnung 2016  
Meldeschluss: Freitag, 06.01.2017**

So gehen Sie bei der Ablesung des Wasserzählers vor:

1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
2. Notieren Sie:
  - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
  - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m<sup>3</sup> abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.
  - c. Füllen Sie das Formular vollständig aus und bestätigen Sie die gemachten Angaben mit Ihrer Unterschrift.

**Verbrauchsstelle  
oder Kunden Nr:** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**Straße:** \_\_\_\_\_

**Wohnort:** \_\_\_\_\_

**Telefon Nr.:** \_\_\_\_\_

**Zählernummer:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Zählerstand:**

--	--	--	--	--

**Zählernummer:**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Zählerstand:**

--	--	--	--	--

**Ablesedatum:** \_\_\_\_\_

**Unterschrift:** \_\_\_\_\_



# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen**

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlungen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** .....06831/6809-0  
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950  
 E-Mail: ..... info@wallerfangen.de  
 Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung..... 06831/6809-0  
 Fax.....06831/6809-88  
 E-Mail: ..... info@wzvg.s.de  
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
 Rhoden Herbert..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836  
 Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372  
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891  
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118  
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597  
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,  
 Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199  
 Fax..... 06831/643422  
 Grundschule Gisingen ..... 06837/91001  
 Fax..... 06837/7080051  
 FGTS ..... 06837/7080050  
 Erweiterte Realschule Wallerfangen ..... 06831/964585  
 Fax..... 06831/964594  
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. .... 06831/643425  
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283  
 Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356  
 Fax-Nr. .... 06837/901988  
 Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432  
 Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402  
 Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591  
 Walderfingia Wallerfangen ..... 06831/60297  
 Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723  
 Heimatmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282  
 Haus Saargau ..... 06837/912762  
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019  
 Polizei Saarlouis ..... 06831/9010

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### Gemeindebezirk Gisingen

Frau Hanna Lore Schuhn zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 12.01.2017  
Frau Maria Tintinger zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 13.01.2017

### Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Anneliese Brand zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 12.01.2017  
Frau Gertrud Schrecklinger zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 14.01.2017  
Herr Aloysius Winter zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 18.01.2017

### Gemeindebezirk St. Barbara

Herr Alfred Bollbach zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 13.01.2017

### Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Erich Morguet zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 12.01.2017  
Frau Gertrud Bannweg zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 15.01.2017  
Herr Artur Roos zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 15.01.2017  
Herr Albert Coulon zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 16.01.2017

Mit freundlichen Grüßen  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## Herzlichen Glückwunsch

zum 96. Geburtstag von Frau Maria Görgen, St. Barbara am 07.01.2017



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Stefan Schirra  
Ortsvorsteher

Manfred Ullrich  
Stellv. Ortsvorsteher

Günter Zahn  
Bürgermeister

## Sicherheit und Ordnung

### Kirmessen 2017

In diesem Jahr finden die Kirmessen in den Ortsteilen der Gemeinde Wallerfangen an folgenden Terminen statt:

11.02.2017	Ortsteil Düren
28.05.2017	Ortsteil Rammelfangen
09.07.2017	Ortsteil Gisingen
23.07.2017	Ortsteil Bedersdorf
23.07.2017	Ortsteil Wallerfangen
30.07.2017	Ortsteil Kerlingen
06.08.2017	Ortsteil St. Barbara
20.08.2017	Ortsteil Oberlimberg
17.09.2017	Ortsteil Ihn
01.10.2017	Ortsteil Leidingen
05.11.2017	Ortsteil Ittersdorf

Wallerfangen, 09. Januar 2017  
Der Bürgermeister als Ortspolizeibehörde  
Günter Zahn

### Verkehrspolizeiliche Anordnung

Gemäß § 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 16.11.1970, Bundesgesetz-Blatt I S. 1565, in der zur Zeit geltenden Fassung, wird folgendes angeordnet:

**Die Verbindungsstraße durch den Oberlimberger Wald von Wallerfangen nach Oberlimberg wird aus Gründen der öffentlichen Sicherheit, im Winter 2016/2017 je nach Wetterlage und Fahrbahnzustand zeitlich begrenzt, für Kraftfahrzeuge gesperrt. Im Falle der Sperrung wird eine Absperrschranke mit dem Verkehrszeichen 250 am Beginn des Verbindungsweges aufgestellt. Die Entscheidung zur Sperrung aufgrund der Wetterlage, kann kurzfristig durch die Leitung des Betriebshofes der Gemeinde Wallerfangen erfolgen. Die Sperrung wird bereits am Beginn der Kirchhofstraße, Ecke Sonnenstraße angezeigt. Die verkehrspolizeiliche Anordnung wird mit Aufstellen der vorgenannten Verkehrszeichen wirksam.**

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes handelt, wer nach Aufstellung des Vorschriftszeichens vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnung nicht befolgt. Diese Ordnungswidrigkeit wird mit einem Bußgeld geahndet.

66798 Wallerfangen, den 09. Januar 2017  
Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
als Straßenverkehrsbehörde  
Günter Zahn

## ■ Übersicht

über die im Jahre 2017 vorgesehenen landesweiten erlaubnispflichtigen Haus- und Straßensammlungen

beantragende Stelle	Sammlung beantragt für den Zeitraum	
Arbeiterwohlfahrt -Landesverband Saarland e.V.-	06.02. – 19.02.17	03.07. – 16.07.17
Caritasverband für Saarbrücken und Umgebung e.V.	22.05. – 04.06.17	20.11. – 03.12.17
Deutsches Rotes Kreuz -Landesverband Saarland e.V.-	21.04. – 05.05.17	28.08. – 10.09.17
Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband -Landesverband Rheinland-Pfalz/Saarland-	16.01. – 29.01.17	12.06. – 25.06.17
Diakonisches Werk an der Saar GmbH	27.03. – 09.04.17	25.09. – 08.10.17
Deutsche Umwelthilfe e.V.	17.03. – 26.03.17	
Deutsches Müttergenesungswerk	06.05. – 21.05.17	
Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. -Landesverband Saarland-		28.10. – 19.11.17
BDKJ Bolivienpartnerschaft	23.09.17 (Region Saar- Hochwald = LK MZG und SLS)	21.10.17 (Region Saarbrücken = Regionalverb. SB, LK HOM, NK, WND)
Stiftung Bethel, Brockensammlung Bethel	steht noch aus	steht noch aus

Wallerfangen, 09. Januar 2017

Der Bürgermeister als Ortspolizeibehörde

Günter Zahn

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



### Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



### Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## ■ Mitteilung des Ortsvorstehers

Der Ortsvorsteher ist ab sofort wieder im Dienst.

Ihr Ortsvorsteher  
Alois Tasch

## Feuerwehr und DRK

### Weihnachtsfeier der Jugendfeuerwehr Wallerfangen



Die Jüngsten der Feuerwehr Wallerfangen feierten Mitte Dezember ihre Weihnachtsfeier. Auch in diesem Jahr hatten sich deren Betreuer wieder eine etwas andere Feier ausgedacht: Anstatt bei Kakao und Plätzchen drinnen zu feiern ging es raus in die Natur zu einer Schnitzeljagd.



Am Nachmittag trafen sich 12 der Jugendfeuerwehrmitglieder am Hotel Scheidberg in Kerlingen. Hier wurden Sie in zwei Gruppen aufgeteilt und schon ging es los. Und wie bei einer Schnitzeljagd üblich, galt es den rechten Weg erst einmal zu finden. An allen Weggabelungen mussten verschiedene Rätsel und Aufgaben gelöst werden. Die Ergebnisse wurden über Funk an unsere Einsatzzentrale gemeldet. War die Lösung richtig war, konnte der Weg zum nächsten Rätsel vorgeschoben werden.



Da so viel Rätseln und Wandern hungrig und durstig machte, wartete nach einer Stunde unterwegs eine Versorgungsstelle auf die Wanderer. Hier wurden die Teilnehmer zur Bewältigung der Reststrecke mit heißem Tee und Süßem versorgt. Gestärkt ging es dann weiter zum endgültigen Ziel, dem Feuerwehrgerätehaus Gisingen.

Wandern macht bekanntlich hungrig. Darum gab es für Alle zum Abschluss ein großes Hamburgeressen.



Als kleine Weihnachtsüberraschung erhielten die Kinder und Jugendlichen einen Schal mit dem Aufdruck der Jugendfeuerwehr Wallerfangen überreicht.



## Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



**Notruf Feuerwehr**

**112 (ohne Vorwahl)**

**Rettungsdienst**

**112**

**Polizei**

**110**

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542  
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

### Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

Am **Donnerstag, den 12.01.2017**, findet der erste Schulungsabend für dieses Jahr statt. Wir treffen uns um 18.30 Uhr im Gerätehaus.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

#### Interessengemeinschaft der Freiwilligen Feuerwehr

Am **Sonntag, den 29.01.2017**, findet um **17.30 Uhr** eine Mitgliederversammlung statt, zu der hiermit eingeladen wird.

##### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht des Vorsitzenden
3. Kassenbericht der Schatzmeisterin
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache zu den TOP 2-4
6. Verschiedenes

Stefan Himbert, Vorsitzender

#### Jahreshauptversammlung

Am **Sonntag, den 29.01.2017**, findet um **18.00 Uhr** im Gerätehaus unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Zu dieser Versammlung lade ich alle Aktiven und die Kameraden der Altersabteilung herzlich ein.

##### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Löschbezirksführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Atemschutzbeauftragten
6. Bericht des Jugendwartes
7. Aussprache zu den TOP 2-6
8. Grußworte des Gäste
9. Verschiedenes

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

### Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte e.V.

Der Förderverein Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen Löschbezirk-Mitte e.V. lädt seine Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung am **15.01.2017 um 18:00 Uhr** ins Gasthaus Ehl bei Andra in Kerlingen ein:

##### Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Genehmigung der Niederschrift der Mitgliederversammlung vom 06.12.2015
- 3.) Bericht des Vorsitzenden
- 4.) Bericht des Kassierers
- 5.) Bericht der Kassenprüfer
- 6.) Aussprache zu den Punkten 3-5
- 7.) Entlastung des Kassierers
- 8.) Neuwahl der Kassenprüfer
- 9.) Verschiedenes / Wortmeldungen
- 10.) Schlusswort

Der Vorstand

## Jung und alt

### Katholische Kindertageseinrichtung St.Katharina Wallerfangen

#### Die Kindergartenkinder besuchen die Kirche

Einmal in der Woche treffen sich die 4-5 jährigen Kinder um gemeinsam an einem Angebot ihrer Altersstufe teilzunehmen. Diese Woche besuchten die "Mondkinder" so heißt diese Altersgruppe in unserem Kindergarten die Kirche.



Zuerst wurden die schön dekorierten Tannenbäume, die den Altar schmücken und durch das dunkle Kirchenschiff leuchteten bewundert. Schon bald hatten die Kinder auch die Krippe entdeckt, die wir uns genauer anschauten. Durch die Vorbereitung auf Weihnachten, die schon vor dem Fest die Adventszeit begleitete, konnten die Kinder erzählen, was dort in der Krippe zu sehen war. Bald schon wurden auch Details, wie der Vogel im Olivenbaum oder die Eidechse auf dem Baumstamm entdeckt. Auch das große Wandbild, auf dem Wallerfangen dargestellt wird, wurde angeschaut und der Standort des Kindergartens gesucht. Nachdem wir ein gemeinsames Lied an der Krippe gesungen hatten, machten wir uns auf Entdeckungstour durch die große Kirche. Die Stellwand der Kommunionkinder wurde neugierig angeschaut und sogar einige Geschwisterkinder entdeckt. Anschließend ging es zum Weihwas-

serbecken, an dem einige Kinder das Kreuzzeichen mit dem geweihten Wasser machten.

Nach dem Anschauen verschiedener Heiligenfiguren und Wandbilder beendeten wir unseren Kirchenbesuch mit dem Anzünden eines Opferlichtes und dem Sprechen eines gemeinsamen Gebetes.

Den Kindern hat der Kirchenbesuch gut gefallen und es gab vieles, was sie ihren Eltern davon erzählten.

## ■ Gemeinde-Kita Gisingen

### Tag der heiligen Drei Könige

Wer die Geschichte von Jesus Geburt kennt, weiß, wer die heiligen Drei Könige sind und dass sie sich auf die Suche nach dem Jesuskind gemacht hatten. Ihre Namen waren Caspar, Melchior und Balthasar und jeder von ihnen brachte dem Jesuskind ein Geschenk mit.

Deshalb ist es in Frankreich Brauch am oder für den 6. Januar einen Kuchen zu backen, in dem ein kleiner Glücksbringer steckt. Wer beim An-, bzw. Aufschneiden des sogenannten „galette des rois“ den Glücksbringer (fève) findet, der soll das ganze Jahr viel Glück haben...

Der Glückspilz darf deshalb auch eine schon vorher gebastelte Glückskrone tragen.



Die Glückspilze...

Unsere Französin Francine bereitete deshalb am 5. Januar mit den Kindern den Teig für den „galette des rois“ zu und versteckte dann ein kleines Figürchen darin. Nach dem Backen konnte der Kuchen bis zum nächsten Tag, also dem Tag der heiligen Drei Könige, auskühlen und gemeinsam gegessen werden.

Natürlich wollte jeder den kleinen Glücksbringer darin finden...



Wer gerne den galette des rois probieren will - hier das Rezept:

2 pates feuilletées = 2x Blätterteig

1 oeuf = 1 Ei (zerschlagen)

1 fève = 1 Glücksbringer (Plastik- od. Keramikfigur)

la pate d'amandes ou la compote de pommes = Marzipan oder Apfelmus

(couronne = Krone aus Papier basteln)

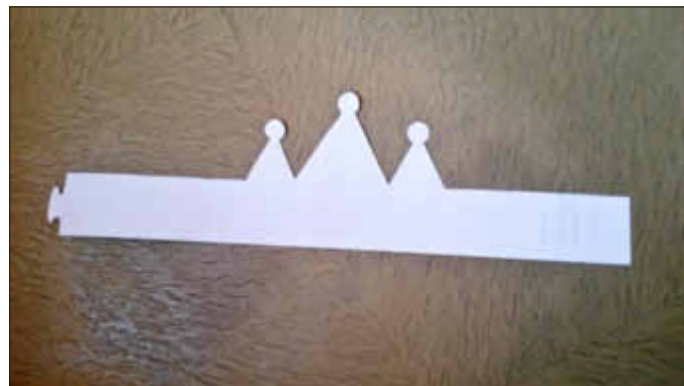


Und so geht's:

1 Blätterteig mit Marzipan oder Apfelmus füllen/bestreichen, Glücksbringer hineingeben, 2. Blätterteig als „Deckel“ darauflegen, mit dem zerschlagenen Ei bestreichen und bei 180°C ca. 20 - 25 Min. backen.

Nach dem Abkühlen die Glückskrone auf den Kuchen setzen, bis dieser aufgeteilt und der Glücksbringer gefunden ist.

Bon Appetit!! Guten Appetit!!



Schablone „Couronne“

## ■ „Wolfalarm“ in der Walderfingia

Wochenlang haben sie fleißig unter der Leitung ihrer Lehrerin Frau Ney geübt: die **Erstklässler aus der Klasse 1.1**.

Genau wie die Musiker des **Musikvereins Concordia Wallerfangen**.

Ziel einer Kooperation der Grundschule Wallerfangen und der Musiker ist die gemeinsame Aufführung des sinfonischen Märchens: **„Peter und der Wolf“**. Dieses wird einmalig am **Samstag, 14. Januar um 15.00 Uhr** in der Walderfingia aufgeführt, **der Eintritt ist frei!**

Das Anliegen der Musiker liegt ganz klar darin, schon Kindern (ab fünf Jahren) eine vitale Vorstellung der verschiedenen Instrumente eines Orchesters zu vermitteln und sie in die Lage zu bringen, eine Verbindung zu den Instrumenten und ihrem Klang herzustellen. Außerdem soll den Kindern ohne Erklärung vermittelt werden, dass auch Musik etwas erzählt oder zum Ausdruck bringt. Und zwar dadurch, dass Musik beim Zuhören Erinnerungen, Assoziationen und Bilder in uns wachruft.

Vor diesem Hintergrund wird deutlich, welche Herausforderung darin steckt, **PETER UND DER WOLF** für eine Theaterbühne zu inszenieren. Eines sollte man nämlich nicht aus dem Blick verlieren, wenn man sich mit **PETER UND DER WOLF** beschäftigt: Es ist als sinfonisches Märchen gedacht und geschrieben worden, das instrumentale Musik und eine Erzählerstimme miteinander verbindet. Und eben nicht als ein Musiktheaterstück.

Das heißt, dass die Darstellung der Figuren durch Schauspieler oder Tänzer bei **PETER UND DER WOLF** eigentlich nicht angelegt ist.

Was in einem Musiktheater die Darsteller von verschiedenen Figuren besorgen, das erledigt hier die Musik. Nicht umsonst wird **PETER UND DER WOLF** stets mit den Worten eingeleitet, dass alle Figuren, die in dem Märchen vorkommen, durch Instrumente repräsentiert werden.

Die Antwort auf die spannende Frage, wie dieses Problem von den kleinen Erstklässlern gelöst und umgesetzt wurde, können Sie **live** beim Besuch der etwa 30 minütigen Aufführung erleben.

Danach gibt es die Gelegenheit, es sich bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen gemütlich zu machen.

Allen Kindern wird die Möglichkeit geboten, alle vorher gehörten Instrumente nicht nur anfassen sondern unter fachkundiger Anleitung sogar „spielen“ zu können.

**Alle Protagonisten freuen sich auch auf Ihren Besuch! hs**



Schauen Sie sich auch den wunderschönen Trailer zu dieser Veranstaltung auf der Homepage der Schule an:  
[www.grundschule-wallerfangen.de](http://www.grundschule-wallerfangen.de)

# 1. Papa-Kind Wochenende 2017

- Veranstalter:** Gemeinde Wallerfangen
- Veranstaltungsort:** Idar-Oberstein, Jugendherberge
- Teilnehmer:** Väter mit ihren Kindern
- Leitung:** Christophe Guldner
- Verpflegung:** Vollverpflegung in der Jugendherberge
- Programm:** Geländespiele, Wikinger-Schach, Grillen, Lagerfeuer, Nachtwanderung und mehr
- Termin:** Freitag, 12. Mai 2017 17.30 Uhr bis Sonntag, 14. Mai 2017 nach dem Frühstück
- Kosten:** Väter: 50 Euro, Kinder 25 Euro

## Anmeldung

Hiermit melde/n ich mich und meine(n)/unsere(n) Kind(er) zu dem Vater-Kind-Wochenende 12. –14. Mai 2017 in Idar-Oberstein an:

\_\_\_\_\_  
Vorname(n) und Name des Kindes

\_\_\_\_\_  
Vorname(n) und Name des Kindes

\_\_\_\_\_  
Vorname und Name des Vaters

\_\_\_\_\_  
PLZ und Wohnort

\_\_\_\_\_  
Straße und Hausnummer

(\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ .2017  
Telefon Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschriften des/der Erziehungsberechtigten

**! Anmeldung bis spätestens 3. März 2017 einsenden an !**

Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, Fax: 06831/ 6809 – 50  
stefan.behr@wallerfangen.de

## Kultur und Freizeit

### Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



#### Einladung zur nächsten Vorstandssitzung am 19. Januar 2017

Zur ersten Vorstandssitzung im neuen Jahr lade ich alle Vorstandsmitglieder für **Donnerstag, den 19. Januar 2017, 19.00 Uhr**, ins Gasthaus Cilly's Miljö, Wallerfangen, recht herzlich ein.

Da die Aktivitäten unseres Vereines für das Jahr 2017 besprochen werden, bitte ich um rege Teilnahme.

Die Erste Vorsitzende Angelika Wiltz

#### Programm zur Jahresfahrt nach St. Vallier vom 27. bis 29. Januar 2017

Zu unserer Jahresfahrt 2017 werden wir am Freitag, den 27. Januar 2017, um 10.30 Uhr mit dem Reisebus der Fa. Müllenbach, Beckingen, ab Wallerfangen (Einfahrt Tiefgarage REWE in der Hospitalstraße) starten.

Die Abfahrtszeiten für die Teilnehmer auf dem Gau verschieben sich entsprechend.

Nach dem Empfang unserer Delegation in St. Vallier werden wir den Freitagabend in den Gastgeberfamilien bzw. im Hotel vor Ort verbringen.

Der Samstag steht im Zeichen des Festivals Saint-Vincent-Tournante in Mercurey.

Seit dem Jahre 1938 findet in der Weinanbauregion Burgund anlässlich des Namenstages von St. Vincent, dem Schutzpatron der Winzer in Burgund, ein großes Weinfest abwechselnd in einer der dortigen 90 Anbaugemeinden statt. In diesem Jahr ist das Städtchen Mercurey, weltbekannt für seine hervorragenden Weißweine, Veranstaltungsort.

Sonntags werden wir gemeinsam mit unseren Freunden aus St. Vallier zu Mittag essen und dann nach dem Kaffee gegen 16.00 Uhr wieder die Heimreise antreten.

Volker Bauer

#### Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfkaffee ist am Donnerstag, den 19.01.2017 ab 15:00 Uhr in der „Alte Schule“ wieder geöffnet. Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen. Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.



Die Bedersdorfer Frauen

- 3.) Bericht des Vorsitzenden
  - 4.) Bericht des Kassierers
  - 5.) Bericht der Kassenprüfer
  - 6.) Aussprache zu den Punkten 3-5
  - 7.) Entlastung des Kassierers
  - 8.) Neuwahl der Kassenprüfer
  - 9.) Verschiedenes / Wortmeldungen
  - 10.) Schlusswort
- Der Vorstand

#### Mittelaltertanzgruppe Rammelfangen

Die nächste Tanzprobe der Mittelaltertanzgruppe findet am **Montag, den 23. Januar 2017 um 17.30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen statt. Wir treffen uns im neuen Jahr immer am 4. Montag im Monat. Neue Tänzer/innen sind herzlich willkommen.

Bei Rückfragen 06837/74237 (G. Harpers)



Bild: A. Schuhn

#### KV.Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Hallo Leute

Kaum hat das Neue Jahr begonnen, schon sind wir wieder mit dabei. Beim Wachwechsel in Roden waren wir gern gesehene Gäste und hatten viel Spaß.

Auch zum Neujahrsempfang der Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karrenbauer in der Staatskanzlei waren wir eingeladen und sind gerne nach Saarbrücken gefahren.

#### Förderverein Bewahren und Erneuern: Dorfbroschüre

Der Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen hat eine Broschüre über unser Dorf zusammengestellt. Hier finden Sie Informationen über unseren Ort, Freizeitmöglichkeiten, traditionelles Brauchtum, wichtige Adressen, Vereine u. Ansprechpartner, Restaurants, Gaststätten, Firmen vor Ort und Veranstaltungen usw.

Mit dieser Broschüre wollen wir den „Neubürgern“ in Gisingen einen Willkommensgruß schicken und allen Gisingern ein nützliches Nachschlagewerk an die Hand geben.

Die Broschüre wurde in den vergangenen Tagen an alle Haushalte in Gisingen verteilt.

Der Förderverein wünscht viel Spaß beim Lesen!

#### Kaninchenzuchtverein SR 81 Ittersdorf e.V.

##### Mitgliederversammlung

Am Dienstag, 17.01.2017, findet die satzungsgemäß vorgeschriebene Mitgliederversammlung statt.

Auf der Tagesordnung stehen Begrüßung, Totengedenken, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Tätigkeits- und Kassenbericht, evtl. turnusmäßig erforderliche Nachwahlen, Aussprache, Verschiedenes.

Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Beginn ist um 18.30 Uhr im Clubhaus der SG Iln-Leidingen.

#### Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte e.V.

Der Förderverein Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen Löschbezirk-Mitte e.V. lädt seine Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung am 15.01.2017 um 18:00 Uhr ins Gasthaus Ehl bei Andra in Kerlingen ein:

##### Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Genehmigung der Niederschrift der Mitgliederversammlung vom 06.12.2015





Die Vorbereitungen zu unseren beiden Kappensitzungen laufen derzeit auf Hochtouren.

Hier noch mal die Termine: **Freitag 10. Februar 2017 und Freitag 17. Februar 2017.** Beginn: **19:11 Uhr**

Der Vorverkauf findet am 25.01. -und am 01.02.2017 im Clubhaus am Sportplatz in St.Barbara jeweils von **18:00-20:00 Uhr** statt. Bitte den Termin vormerken.

der Vorstand

## ■ Große Galakappensitzung der Schnokenschießer



Unsere Gala Kappensitzung der KG De Schnokenschießer aus St. Barbara findet am Samstag den 21.1.2017 im Dorfgemeinschaftshaus statt. Wie immer haben wir ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt. Neben Garde und Schautänzen und zahlreichen Büttreden

dürfen wir in diesen Jahr unter anderem ein Männerballett begrüßen die Vize-Saarlandmeister geworden sind. Als musikalischen Höhepunkt hat sich ein Gast angekündigt den man von Funk und Fernsehen kennt.

Unsere diesjährige Prinzessin Irmgard I. und ihr Gefolge würden sich freuen, euch an diesen Abend zahlreich begrüßen zu dürfen, noch sind Karten zum Preis von 9 Euro zu erwerben.

Wir werden auch in dieser Session 2016/2017 an zahlreichen Veranstaltungen unserer befreundeten Vereine teilnehmen.

Am 8.1.2017 waren wir beim Empfang unserer Ministerpräsidentin in der Staatskanzlei in Saarbrücken, es hat uns wie immer sehr gut gefallen, wir wurden auch persönlich von unserer Ministerpräsidentin begrüßt, die selbstverständlich auch unseren Sessionsorden von unserer Prinzessin Irmgard I. überreicht bekommen hat.

Karten zu unserer Veranstaltung gibt es bei Eva Hector und Manfred Reiher unter folgender Tel.Nr. 06831/965127.

Ein deifaches Alleh Hopp und viel Spaß auf unserer Kappensitzung  
Der Vorstand

## ■ Kurs „Agil im Alter“

- Präventivkurs Sturzprophylaxe am St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen -

Leider stürzen ältere Menschen relativ häufig. Der weitaus größte Teil aller Stürze beruht auf dem Verlust der Funktionsfähigkeit des Körpers, seine aufrechte Position im Raum zu erhalten. Das Gesundheits-sportprogramm „Agil im Alter“ zielt hauptsächlich darauf ab, durch die Förderung von Gleichgewichtsfähigkeit, Muskelkraft und Bewegungssi-cherheit Stürze zu verhindern.

Der Kurs umfasst 12 Einheiten à 90 Minuten in 12 Wochen und findet in der Klinik für Geriatrie am St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen statt. Die Kursgebühr beträgt 90 €. Eine Bezuschussung durch die Krankenkassen ist möglich.

Kursbeginn ist Mittwoch, der 18. Januar 2017, 10.30 Uhr.

Weitere Informationen und Anmeldung bitte unter Tel. 06838/85656.

## ■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen



Am 14. Januar führen wir in Kooperation mit der Grundschule Wallerfangen das musikalische Märchen „Peter und der Wolf“ von Sergei Prokofjew in der Walderfingia in Wallerfangen auf. Dabei werden die Kinder die Szenen des Märchens aufführen, während unsere Musiker die Musik zu dem Werk beisteuern.

Beginn dieses kleinen Konzerts ist um 15 Uhr, die Orchestermusiker treffen sich um 14 Uhr in der Halle. Nach der Aufführung werden die Kinder die Möglichkeit haben, die verschiedenen Instrumente auch selber aus-zuprobieren, wozu wir herzlich einladen wollen. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

GRUNDSCHULE  
"ALTES RATHAUS"  
UND  
MV "CONCORDIA"  
WALLERFANGEN

# PETER UND DER WOLF

EIN MUSIKALISCHES MÄRCHEN  
VON S. PROKOFJEW

SAMSTAG, 14. JAN 2017, 15:00H  
FESTHALLE WALDERFINGIA  
EINTRITT FREI

FÜR KAFFEE UND KUCHEN IST GESORGT

## ■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Unsere erste Sitzung im neuen Jahr findet am **Sonntag, dem 15.01.2017, um 10.00 Uhr** in unserem RK Heim unter der alten Post statt. Auf der Tagesordnung steht die Jahresplanung 2017.

Der Vorstand

## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2017

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2017 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Januar 2017</b>		
11.01.2017	Neujahrscafé im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
14.01.2017	Jahreshauptversammlung	ASV Wallerfangen
21.01.2017	Beginn der Wfg. Faasend am Narrenbaum, 11.11 Uhr	KV De Neimerder
<b>Februar 2017</b>		
05.02.2017	Regionalbezirkssitzung des BDK, Walderfingia 18h	KV De Neimerder
08.02.2017	Kaffeenachmittag im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
11.02.2017	1. Kappensitzung, 20.11 h, Walderfingia	TUS Wfg., KV De Neimerder
18.02.2017	2. Kappensitzung, 20.11 h, Walderfingia	TUS Wfg., KV De Neimerder
18.02.2017	1. Kappensitzung, Saal Ehl bei Andra, 20.11 h	Musikverein Kerlingen + Musikfreunde Saargau
23.02.2017	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Gemeinde Wallerfangen
25.02.2017	Kinderfasching, Walderfingia, 14.30 h	TUS Wallerfangen, KV De Neimerder
25.02.2017	2. Kappensitzung, Saal Ehl bei Andra, 20.11 h	Musikverein Kerlingen + Musikfreunde Saargau
26.02.2017	Kindermaskenball, Saal Ehl bei Andra, 15 h	Musikfreunde Saargau
27.02.2017	Trad. Büddenbacherball, Saal Ehl bei Andra, 20.30 h	Musikverein Kerlingen + Musikfreunde Saargau
28.02.2017	Fastnachtumzug mit anschl. Saalparty in Saal Ehl bei Andra	Ortsinteressenverein Kerlingen
28.02.2017	Faasenddienststagumzug in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.
<b>März 2017</b>		
01.03.2017	Heringessen im DGH Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.03.2017	Aktion Saarland Picobello in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.03.2017	Aktion Saarland Picobello in Kerlingen	OIV, Ortsrat + Freiw. Feuerwehr Mitte
25.03.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
31.03.2017	Treff Jahrgang 1935/36, Bistro am Schloß, 16h	Walter Knaubert, Komitee
<b>April 2017</b>		
01.04.2017	5. Büchermarkt im Büchercafé, Aula der Schule, 14.-17. Uhr	Grundschule Altes Rathaus Wfg.
02.04.2017	Kaffeenachmittag	Frauenturnverein Ihn
02.04.2017	Forellenfischen	ASV Wallerfangen
04.04.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
09.04.2017	Frühlingskonzert im Saarl Ehl bei Andra, 17 h	Musikfreunde Saargau
23.04.2017	34. Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn-Saar
29.04.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
<b>Mai 2017</b>		
01.05.2017	Maifest	Kleingartenverein Mookerloch
07.05.2017	Familihtag	SG Ihn/Leidingen
14.05.2017	Muttertag	Traktorfreunde Rammelfangen
20.05.2017	3. Unicef-Spendenlauf	Grundschule Altes Rathaus Wfg./ Förderverein/FGTS
21.05.2017	9. Wallerfanger Sophienkirmes, 11-18 Uhr	St. Nikolaus-Hospitals Wallerfangen
25.05.2017	Vatertag	Traktorfreunde Rammelfangen
27.05.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen

**Juni 2017**

10.06.2017	Sommerfest von 14-18 Uhr	KITA Gisingen
11.06.2017	Königsfischen	ASV Wallerfangen
17./18.06.2017	Sommerfest	Löschbezirk West
18.06.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
24.06.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
27.06.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen

**Juli 2017**

01.07.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
02.07.2017	Sommerfest	ASV Wallerfangen
02.07.2017	Keramikmarkt, Rund um das Hist. Museum, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung Wfg. e.V.
15.07.2017	Jugendfischen	ASV Wallerfangen
27.07.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
29.07.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen

**August 2017**

12.08.2017	Jugendnachtischen	ASV Wallerfangen
19./20.08.2017	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
19./20.08.2017	Brunnenfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.
20.08.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
26.08.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen

**September 2017**

02.09.2017	40-Jahr-Feier	Frauenturnverein Ihn
09.09.2017	Jubiläumsfeier Soziale Jungs im Kindergarten, Vater-Kind-Angebote, Mädchen und Jungengruppen in oder um die Walderfingia	Gemeinde Wallerfangen
10.09.2017	Traumschleifen Wanderfest in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.09.2017	Jugend-Tandemfischen	ASV Wallerfangen
24.09.2017	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
26.09.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
30.09.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen

**Oktober 2017**

01.10.2017	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
14./15.10.2017	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
28.10.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29.10.2017	Schlachtfest	SG Ihn/Leidingen

**November 2017**

04.11.2017	Theaterstück -Rund um das „Vergessen“-	Demenznetzwerk Wallerfangen
25.11.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
26.11.2017	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen

**Dezember 2017**

02.12.2017	Weihnachtsfeier	Frauenturnverein Ihn
03.12.2017	Antik- und Kunst-Markt, Walderfingia	Daniela Altmeier

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

# Bekanntmachung

Der KV „De Neimerder“ Wallerfangen gibt bekannt:

Am 21. Januar 2017, um 11:11 Uhr  
findet die Eröffnung der  
Wallerfanger Faasend  
am Narrenbaum, auf dem  
Wallerfanger Rathausvorplatz, statt.  
Die Bevölkerung der Gemeinde  
Wallerfangen ist dazu herzlich  
eingeladen.

KV „De Neimerder“ Wallerfangen e. V.



## Weihnachtstombola des Fördervereins Freibad

Im Rahmen des diesjährigen Wallerfanger Nikolausmarkts hat der Förderverein Freibad wieder eine Tombola veranstaltet. Leider sind noch immer zahlreiche attraktive Gewinne dieser Tombola nicht abgeholt worden. (u.a. Gutscheine für Restaurants, Wellnessstage und Boutiquen)

Unter der Telefonnummer 0683774371 können Sie einen Termin für die Abholung vereinbaren.

### Folgende Gewinne sind noch zu vergeben:

0013, 0017, 0028, 0474, 0538, 0539, 0720, 0878, 0879,0892, 0894, 0900, 1065, 1259, 1308, 1329, 1352, 1385, 1443,1476

1481, 1499, 1627, 1655, 1664, 1671, 1676, 1711, 1726, 1760

1802, 1821, 1822, 1853, 1865, 1887, 1892, 1899, 1922, 1927

An dieser Stelle bedanke ich mich auch nochmals bei allen Spendern:

Bistro am Schloss, Boutique Coskun, Fa. Ehl, Fa. Pieper, Fahrschule Mühlst, Fußpflege Klassen, HaarSchmidt, Heidrun Kley-Baltes, Hotel Scheidberg, Hotel zur Saarschleife, Kreisverkehrsbetriebe, Restaurant Villa Fayence, Volksbank Westliche Saar plus, Schuhhaus Grüll, Zigarrenhaus Berweiler

Jutta Dick

**Freibad Wallerfangen ...**

**mehr als schwimmen**



## Organspende – für viele Schwerstkranke ein überlebenswichtiges Geschenk

Bei Organspenden werden menschliche Organe für eine Transplantation zur Verfügung gestellt. Man unterscheidet Lebendspenden (Nieren, Leber) von Organspenden nach dem Tod. Hierbei werden einem Verstorbenen kurz nach seinem Tod Organe entnommen und einem Patienten transplantiert. Davon abzugrenzen sind Gewebespenden (Hornhaut des Auges, Gehörknöchelchen), Blutspenden und Knochenmarkspenden. Die erste Organspende fand 1954 als Lebendspende einer Niere von einem Mann zu seinem Zwillingenbruder statt.

Bei der Lebendspende spendet ein lebender Mensch eines seiner Organe oder die erforderlichen Zellen. Dies sind entweder paarig (Nieren) angelegte Organe oder Organe mit einer hohen Regenerationsfähigkeit (Leber). Lebendspenden sind sowohl zwischen Blutsverwandten als auch zwischen „Fremden“ möglich ohne große Unterschiede in der Erfolgsrate.

Organtransplantationen von Verstorbenen ebenso wie Knochenmarkspenden setzen große Ähnlichkeiten zwischen Spender und Empfänger voraus. Je besser Spender und Empfänger in verschiedenen Gewebemerkmalen übereinstimmen, desto größer ist die Chance für einen Transplantationserfolg. Wichtig ist natürlich auch die Qualität der Spenderorgane, weniger das Alter des Spenders.

Bei Verstorbenen lassen sich z.Zt. Nieren, Leber, Herz, Lunge, Bauchspeicheldrüse und Dünndarm zur Transplantation entnehmen.

Organ- und Knochenmarkspenden retten in vielen Fällen Leben und verhelfen den Betroffenen zu deutlich mehr Lebensqualität. Jeder von uns kann durch Unfall oder Krankheit sehr schnell in die Situation kommen, ein neues Organ zu benötigen.

**Organspendeausweis**  
nach § 2 des Transplantationsgesetzes

Name, Vorname: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_ PLZ, Wohnort: \_\_\_\_\_

[www.organspendeausweis.org](http://www.organspendeausweis.org) **Organspende**  
schenkt Leben.

Antwort auf Ihre persönlichen Fragen erhalten Sie beim Infotelefon Organspende unter der gebührenfreien Rufnummer 0800/90 40 400

In Deutschland warten zur Zeit ca. 11.000 Patienten auf ein neues Organ. Leider ist die Bereitschaft zur Organspende relativ niedrig und nach den Skandalen in der jüngeren Vergangenheit rückläufig. Neben dem Unmut über Unregelmäßigkeiten bei der Auswahl der Organempfänger spielt sicher auch die Angst eine Rolle, dass Organe entnommen werden bevor der Spender wirklich tot bzw. nicht mehr zu retten ist. Hier muss darauf hingewiesen werden, dass eine unabhängige Ärztekommision den unumkehrbaren Hirntod feststellen muss bevor eine Organentnahme erfolgt.

In Deutschland gilt die sogenannte „Zustimmungslösung“, wonach jeder Organspender ausdrücklich einer Organentnahme zugestimmt haben muss. Liegt kein Organspendeausweis oder eine gleichwertige Erklärung vor, müssen die Angehörigen befragt werden und die Entscheidung treffen.

Daher der Appell: Zeigen Sie Solidarität mit Ihren Mitmenschen und entscheiden Sie sich für eine Organspende nach Ihrem Tod. Organspendeausweise erhalten Sie z.B. unter [www.organspende-info.de](http://www.organspende-info.de)

**Dr. Jutta Dick**

## ■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Hallo Wanderfreunde,  
am 15.01.2017 wandern wir mit Rolef Imig eine kleine Gau Wanderung.  
Die Wanderung hat eine Länge von ca. 8 Kilometer.  
Wir treffen uns um 13 Uhr Edeka Parkplatz Wallerfangen, von dort werden wir zum Startpunkt Sportplatz St. Barbara fahren.  
Frisch Auf!

## ■ Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V.

### LEADER-Anträge bis Ende Januar einreichen

Für die LEADER-Region Warndt-Saargau können noch bis Ende Januar 2017 Projektanträge bei der Geschäftsstelle im Rathaus Großrosseln, Klosterplatz 2, Raum 103, eingereicht werden. Der 2. Projektaufruf endet am 31.01.2017.

Die LAG Warndt-Saargau e.V. stellt auch in dieser Runde Fördermittel in Höhe von 200.000€ aus ihrem LEADER-Topf für Projekte bereit, die thematisch zur lokalen Entwicklungsstrategie Rendez-Vous Warndt-Saargau – gemeinsam, lebendig, grenzenlos“ passen müssen.

Es können Projektanträge zu allen Handlungsfeldern eingereicht werden. Diese lauten wie folgt: „An der deutsch-französischen Grenze – Grenze als Chance und Herausforderung nutzen (HF1)“, „Räume im Wandel – das Erbe von Industrie und Bergbau zukunftsfähig gestalten (HF2)“, „Lebendige Ortschaften und aktives Engagement der Menschen in der Region (HF3)“ und „Saargau und Warndtwald – Natur und Landschaft als Ressource (HF4)“.

Ein Projektantrag besteht aus Projektsteckbrief, Kosten-/Finanzierungsübersicht und Selbstcheck. Die entsprechenden Formulare sowie allgemeine Hinweise zum Projektantrag stehen auf der Homepage der LAG Warndt-Saargau e.V. unter [www.warndt-saargau.eu](http://www.warndt-saargau.eu) für Interessenten zum Abruf bereit.

Vor Abgabe eines Projektantrages muss die LAG-Geschäftsstelle kontaktiert werden. Über die Förderwürdigkeit der Projektanträge entscheidet der LAG-Vorstand in seiner Sitzung am 08. März 2017.

Der 3. Projektaufruf der LAG Warndt-Saargau e.V. wird im Mai starten. Weitere Informationen erhalten Sie in der Geschäftsstelle der LAG Warndt-Saargau e.V. im Rathaus Großrosseln unter Tel.: 06898/ 449-108 oder auf der Homepage unter [www.warndt-saargau.eu](http://www.warndt-saargau.eu).

## Sport und Gesundheit

### ■ FTV Gisingen

#### Informationen zur neuen Trainingseinheit

Wie bereits angekündigt bieten wir zusätzlich im Trainingsprogramm des FTV Gisingen ein **ganzheitliches Training** an. Das Training wird von Frau Ilka Muggenburg geleitet.

Das Training findet **dienstags in der Grundschule Gisingen von 17.15 h bis 18.15 h** statt und bietet folgende Inhalte:

Koordination, Kondition, Yoga, Pilates und Faszientraining.

Trainingsmatten und sonstige Gegenstände, die für dieses Training benötigt werden, sind vorhanden. Interessierte können gerne zu einem Probetraining vorbei kommen.

Der Vorstand

### ■ Frauenturnverein Ihn



Am 07.01.2017 fand unser Neujahrsempfang mit Generalversammlung statt. Nach Entlastung des alten Vorstandes wurde folgender (neuer) Vorstand gewählt:

1. Vorsitzende: Doris Kindel-Moll
2. Vorsitzende: Elfriede Heck
1. Kassiererin: Margret Böhm
2. Kassiererin: Maria Ehl
1. Schriftführerin: Stefanie Zwetsch

2. Schriftführerin: Rita Valter, Beisitzerinnen: Blandine Grasmück, Silvia Hamm, Anne Hesse, Beate Urban

### ■ ASV Ihn-Leidingen e.V.

Liebe Mitglieder,  
nachstehend findet Ihr unsere nächsten Termine Arbeitseinsätze für das 2017 im Überblick:

18.02.2017	08.07.2017
11.03.2017	12.08.2017
25.03.2017	09.09.2017
08.04.2017	23.09.2017
22.04.2017	07.10.2017
06.05.2017	21.10.2017
03.06.2017	18.11.2017

### Neujahrsempfang

Der Neujahrsempfang findet vom 13.01. bis 15.01.2017 statt  
am 13.01 ab 15.00 Uhr  
am 14.01 ab 10.00 Uhr  
am 15.01 ab 10.00 Uhr. In dieser Zeit ist unsere Fischerhütte geöffnet.  
An diesen Tagen können die Beiträge 2017 gezahlt werden.

Neue Öffnungszeiten der Fischerhütte im Jahr 2017  
Ab dem 02.01.2017 ist die Fischerhütte wie folgt geöffnet:

Montag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Dienstag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Mittwoch von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Donnerstag von 15.00 Uhr bis 18.00Uhr  
Freitag von 15.00 Uhr bis 18.00Uhr  
Sonntags/Feiertags: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Ab dem 01.04 bis 01.10.17 auch Samstags von 10.00 Uhr bis 18.00Uhr.  
Unsere geplanten weiteren Termine im Jahr 2017:  
Eröffnungsfischen am Ihner Bach 01.04.2017  
Vatertagsfischen am Ihner Bach 25.05.2017  
Herbstfischen am Ihner Weiher am 03.10.2017

### ■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

#### Generalversammlung

##### Einladung

Am Sonntag, 15.01.2017, findet die satzungsgemäße Mitgliederversammlung im Clubhaus in Ihn statt.

Auf der Tagesordnung stehen Begrüßung, Totengedenken, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Tätigkeitsberichte, Kassenbericht, Aussprache, Entlastung des Vorstandes, Neuwahlen, Verschiedenes.

Beginn ist um 16.00 Uhr.

Sollte eine Beschlussfähigkeit nicht gegeben sein, wird hiermit die Mitgliederversammlung auf 16.30 Uhr am gleichen Tage festgelegt.

Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

### ■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V./

#### Jugendtanzgruppen

Liebe Freunde der Hansenberger Jugend-Tanzgruppen  
Obwohl wir sehr fleißig beim Üben unserer neuen Tanzschritten sind, haben wir uns kurz vor Weihnachten gerne die Zeit genommen um beim Senioren- Nachmittag in St. Barbara noch einen kleinen Auftritt zu machen.



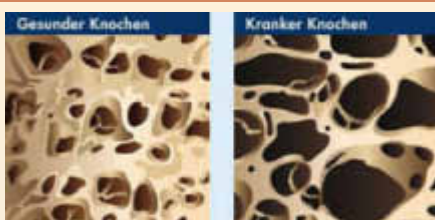
Wir haben dort schöne Weihnachtsliedern gesungen, einen Rundtanz gezeigt und jedes Kind hat ein Gedicht vorgetragen. Die Omas und Opas waren ganz gerührt und manch einer hatte Tränen in den Augen. Uns hat dieser Nachmittag sehr viel Spaß gemacht und den Senioren sicher auch. Wir werden beim nächsten Mal gern wieder kommen. Ein Dankeschön allen Kinder (und den Eltern für's Bringen), die an diesem Nachmittag dabei waren.



Jetzt bereiten wir uns auf unsere kommenden Auftritte vor und würden uns sehr freuen, wenn wir viele Leute bei unseren Sitzungen am 10. und 17.02.2017 wieder sehen würden.



das Trainerinnen -Team



## Vortrag - Osteoporose

Mit zunehmendem Alter nimmt die Knochendichte kontinuierlich ab, die Gefahr von Knochenbrüchen steigt.  
Woran liegt das? Was kann man vorbeugend tun?  
Wie lässt sich das individuelle Risiko abschätzen?

**Gesundheitsvortrag**  
**Frau Dr. Dick**  
**Dienstag, den 24. Januar 2017**  
**um 17.00 Uhr**  
**Haus der Generationen**  
**Felsberger Str. 2, Wallerfangen**

Bei Rückfragen und Anmeldungen wenden Sie sich an das Haus der Generationen, Tel.: 06831 - 9668421

## Umwelt

### Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

**10./11. März 2017**

saarland **picobello**  
MÜLL-SAMMELAKTION

Sei (k)ein Frosch -  
mach mit!

Kaufland  
starker Partner von  
saarland picobello

Mehr zum Frühjahrsputz  
für Ihre Umwelt unter:  
[www.saarland-picobello.de](http://www.saarland-picobello.de)  
oder Tel.: 0681/5000-620

**EVS**  
Deine Umwelt. Dein Saarland. Dein EVS.

### ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

## ■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

**Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

## ■ Elektro Gesetz

**Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?**

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

**Öffnungszeiten:**

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

**Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275**

**Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.**

**Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr**

## ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## ■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

## ■ energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email [info@energis.de](mailto:info@energis.de) zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)

## ■ Entsorgungsverband Saar:

**Tipps zur Müllabfuhr bei kritischen Wetterverhältnissen**

Mit Einsetzen der kälteren Jahreszeit ist bald auch wieder mit kritischen Wettersituationen zu rechnen. Für die Fahrzeuge, die für die Müll-Einsammlung eingesetzt werden, wird es dann sicher nicht immer möglich sein, termingerecht zu jedem Wohnhaus „durchzukommen“. Der EVS bittet um Verständnis, falls es im Falle von Schnee und Glätte zu Beeinträchtigungen bei der Haus- und Biomüllabfuhr kommen sollte.

Die vom EVS beauftragten Unternehmer werden bemüht sein, wenn irgend möglich die bekannten Abfuhrtermine einzuhalten. Gebiete, in denen die Abfallgefäße wegen Schnee oder Eisglätte nicht termingerecht entleert werden können, werden sobald als möglich nachgefahren. Die Abfallgefäße sollten jeweils bis zum Ende der Woche zur Abfuhr bereitgehalten werden. Wenn die Entleerung bis zum Ende der Woche nicht möglich war und die Tage bis zur nächsten Leerung überbrückt werden müssen, können die Kundinnen und Kunden des EVS beim Restmüll auf Abfallsäcke ausweichen, die zum Preis von 6 Euro (Entsorgung ist im Preis enthalten) bei den Kommunen erhältlich sind. Die Säcke können am nächsten Leerungstermin neben den Restmüllgefäßen bereitgestellt werden.

Wenn der Inhalt der Biotonnen wegen des hohen Feuchtigkeitsgehaltes im Winter einfriert, können die Behälter überhaupt nicht oder nur teilweise entleert werden. Festgefrorener Bioabfall sollte daher nach Möglichkeit am Entleerungstag mit einem Stock von der Tonnenwand gelöst werden.

Hilfreich ist es, die Biotonne vor dem Befüllen mit einigen Lagen zerkrümeltem Zeitungspapier auszulegen und die Bioabfälle in Zeitungspapier einzuwickeln. Wer seine Biotonne in einem geschützten Raum (Garage oder Keller) abstellt, kann meist ohnehin mit einer einwandfreien Entleerung rechnen.

Falls eine Leerung des Gefäßes trotz aller Vorkehrungen jedoch nicht komplett möglich ist, kann der Biomüll in solchen Ausnahmefällen in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Abfallgefäß gestellt werden.

**Wichtig:** Die Restabfall- und Biotonnen müssen generell auch bei Schnee und Eis so aufgestellt sein, dass sie für die Müllwerker gut zugänglich und problemlos zu bewegen sind.

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

**GOTTESDIENSTE**

**2. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen**

**Samstag 14.01.2017**

**17.00 Uhr Rammelfangen** - Hl. Messe

*mitgestaltet vom Madrigalchor Gisingen*

**anschl. Neujahrsempfang der Pfarreiengemeinschaft**

**Wallerfangen im Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen**

**Sonntag 15.01.2017**

**09.00 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe 1 (L: Kleber)

**Pfarrbüros geschlossen**

Das Pfarrbüro in **Gisingen** ist in der Zeit vom **12. bis 20. Januar 2017** geschlossen. Vertretung übernehmen die Pfarrbüros in Wallerfangen und Ittersdorf.

**Einladung zum Neujahrsempfang am 14.01.2017 nach der Vorabendmesse in Rammelfangen:**

*Lasset uns am Alten so es gut ist halten und auf altem Grund Neues bauen jede Stund.*

In den Kirchengemeinden gibt es viele, die mithelfen, dass Neues entsteht, wenn sie sich als Katechet/in bei Erstkommunion und Firmung engagieren, oder bei der hl. Messe als Lektor/in tätig sind, oder die Mitglieder in den Frauengemeinschaften, die Menschen in den Kirchenchören, Helfer der Boliviensammlung, die, die dafür sorgen, dass Menschen informiert sind, indem sie den Pfarrbrief austragen, oder auch wenn sie ehrenamtlich dafür sorgen, dass es rund um die Kirche und auch in der Kirche schön ist, oder wenn sie sich in den Räten einbringen und Verantwortung übernehmen, oder wenn sie wieder für die Caritas sammeln gehen, oder die Messdienerinnen und Messdiener, ohne die es nicht geht, oder alle, die beim Pfarrfest geholfen haben, oder die vielen Helferinnen und Helfer, die die Fronleichnamsaltäre auf- und abbauen, die Feuerwehren, die immer helfen und die Musikvereine, oder, oder, ... Es gibt so viele, die der Kirche in den einzelnen Dörfern verbunden sind und ich kann sie nicht alle aufzählen. Sie alle laden wir zum Neujahrsempfang nach Rammelfangen ein. Die gewählten Gremien und ich möchten Ihnen Danke sagen für all Ihr Mühen. Bitte melden Sie sich in den Pfarrbüros an, damit wir planen können. Ihr Pastor Herbert Gräff

**Infos zur Firmung**

**Am Sonntag, den 21. Mai 2017** wird Domprobst Werner Rössel um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Andreas in Gisingen das Firmsakrament spenden.

In der Zwischenzeit haben sich 50 Jugendliche zur Firmvorbereitung angemeldet. Mit den Startveranstaltungen, die Ende November stattgefunden haben, beginnt nun die Arbeit in Kleingruppen.



**Wichtige Termine für die Firmlinge:****Jugendgottesdienst:** Samstag, 10.12. um 17.00 Uhr in Gisingen**Reflexionstag:** Donnerstag, 09.02.2017 in Wallerfangen,

Dienstag, 14.02.2017 in Rammelfangen

**Firmtag in Wadgassen:** Samstag, 18.03.2017, 14 bis 23 Uhr**Telefonnummern der Pfarrgemeinden****Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

**Gemeindereferentin**

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Pfarramt St. Katharina** Villeroystr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

**Pfarramt St. Andreas**

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

**Pfarramt St. Martinus**

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

**Kindergarten Wallerfangen**

Leiterin Stefanie Kiefer

Villeroystr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

und

E-Mail

06831/643432

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

**Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina**

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

**Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

**Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis**

Sonntag, 15.01.2017, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

**Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar****Freitag, 13.01.2017**

19.00 Saarbrücken: JuMu

19.30 Sulzbach: Gesprächskreis Lebensmittel

**Sonntag, 15.01.2017**

09.30 Saarwellingen: kein Gottesdienst für die Gemeinde

09.20 Saarwellingen: Probe Jugendorchester

10.00 Saarwellingen: Probe Jugendchor

11.00 Saarwellingen: Jugendgottesdienst mit Bischof

**Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand****vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation****Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung**

Badexpert Claus Gebhardt

... aus Liebe zum Haus!

**klein & gebhardt GmbH****heizung · sanitär · klima · elektro**

Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

**Mittwoch, 18.01.2017**

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst

Wir bitten unsere Geschwister sich am Sonntag den 15.01.2016 auf die umliegenden Gemeinden zu verteilen.

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

**Zusammenkünfte Jehovas Zeugen - Versammlung Saarlouis-West**

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 15.01.2017, 10.00 – 11.45 Uhr**Öffentlicher Vortrag, Thema: „Bist du auf dem Weg zum ewigen Leben?“  
Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Wieviel bedeutet dir Jehovas Wort?“**Donnerstag, 19.01.2017, 19.00 – 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Hiskias Vertrauen wurde belohnt“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Wie zeigt eine Versuchung Jesu, dass Satan der Herrscher der Welt ist?“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „O Jehova ... auf dich vertraue ich“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)**Sternsinger/innen Ihn/Leidingen/ Rammelfangen**

Unter dem Motto „GEMEINSAM FÜR GOTTES SCHÖPFUNG - IN KENIA UND WELTWEIT“, fand der Aussendegottesdienst am 06. Januar 2017, für Ihn/Leidingen und Rammelfangen in der Kirche in Rammelfangen statt.

Herzlichen Dank allen Sternsinger/innen für die Teilnahme am Gottesdienst und an den Sammelaktionen in unseren Dörfern. Herzlichen Dank an Pfarrer Gräff für die feierliche Gestaltung des Gottesdienstes und an Michael Reiland für die musikalische Begleitung. Herzlichen Dank allen, die unseren Sternsängern die Türen geöffnet haben. Gerade in der heutigen Zeit ist es wichtig, nicht nur an sich selbst zu denken, sondern wie in diesem Jahr an die Kinder in dem afrikanischen Land Kenia. Das gesammelte Geld geht an das Projekt „Obst- und Gemüseanbau zur Verbesserung der Ernährungssicherheit für Kinder und Familien in dem Turkana Distrikt in der Pfarrei Lobur“. Der Turkana-Distrikt ist der größte und am wenigsten entwickelte Distrikt in Kenia. Dieses Projekt ist Teil eines Gesamtprogrammes zur ganzheitlichen Verbesserung der Lebenssituation in dieser Region. Mit unseren Spenden können wir helfen, die Not etwas zu lindern.

Die Betreuerinnen

Bildcollage hierzu auf Seite 26



## Sonstiges

### ■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

Neuer **Pilates-Kurs** mittwochs, ab 11.01.2017, 18.30 bis 19.30 Uhr. Es sind noch wenige Plätze frei (Raum in der Lothringer Straße)  
Endlich!!! Lange erwartet!!! **Crossfit und Kraftausdauer-Kurs** mit Stephanie Schöfisch.

Dienstag, ab 10.01.2017, 19.15 bis 20.15 Uhr, 10 Termine.  
Das ultimative Power-Training des Kneipp-Vereins Niedtal-Saargau. Besonders geeignet auch für Läufer und Triathleten als Saisonvorbereitung (Grenzlandhalle Hemmersdorf).

**Indoor-Cycling:** In den Kursen montags 19 bis 20 Uhr und dienstags 18.30 bis 19.30 Uhr sind noch wenige Plätze frei. Einstieg jederzeit möglich.

**Krafttraining und Ausdauer** (Lauf oder Indoor-Cycling plus Krafttraining mit Hanteln, Kleingeräten und Matten), immer donnerstags, 18 bis 20 Uhr (Raum Lothringer Straße, für Vereinsmitglieder, man kann gerne schnuppern kommen)

wieder ab 12.01.2017, da die Trainer am 05.01.2017 nach Schwäbisch Hall zum Dreikönigslauf fahren, um dort einige Athletinnen und Athleten zu betreuen.

**Zirkeltraining und Koordination, Kraftausdauer und Schnelligkeit** für Läufer und Triathleten (Grenzlandhalle Hemmersdorf, für Vereinsmitglieder, man kann gerne schnuppern kommen)

#### Weitere Wanderungen:

22.1.17/„Durch Dick und Dünn“ (Wanderung zwischen Fremersdorf, Gerlfangen und Eimersdorf)

5.2.17/„Vom Sonnental auf den Gallenberg“ (Wallerfangen-Giesingen-St. Barbara)

19.2./„Vauban-Steig“ (Düren-Wallerfangen-Ober-Felsberg)

Anfrage unter 06833/8740 oder per E-Mail unter kv-niedtal-saargau@gmx.de, facebook: Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

### ■ Einladung zum Tag der offenen Tür am ASG Dillingen

am Samstag, 21.1.2017, 8.45 – ca. 12.15 Uhr

am **Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen in der Karcherstraße**  
Den Eltern und den Schülerinnen und Schülern, die nach dem vierten Schuljahr einen Wechsel zum Gymnasium anstreben, bietet das Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen an diesem Tag ein buntes und vielfältiges Programm. Es besteht für die Schülerinnen und Schüler die Gelegenheit von 9.00 Uhr bis ca. 11.00 Uhr am Schnupperunterricht in verschiedenen Fächern teilzunehmen. Zur gleichen Zeit hält die Schule für interessierte Eltern vielfältige Informationsangebote bereit und bietet die Möglichkeit zum persönlichen Gespräch mit Mitgliedern der Schulgemeinschaft. So informiert die Schule unter anderem über ihr Bildungskonzept und ihr Förderprogramm sowie die speziellen Angebote für die Klassenstufe 5 im Hinblick auf den Übergang von der Grundschule zum Gymnasium. Auch die Freiwillige Ganztagschule, die Schulmediation, die Angebote des Schoolworkers, die Busverbindungen der KVS sowie Projekte und Arbeitsgemeinschaften der Schule werden vorgestellt. Nach dem Schnupperunterricht können Kinder und Eltern zahlreiche Mitmachangebote nutzen.

Für das leibliche Wohl zeichnet an diesem Morgen der Abiturjahrgang 2017 verantwortlich.

Weitere Informationen über uns finden Sie auf der Homepage der Schule unter [www.asg-dillingen.de](http://www.asg-dillingen.de).

**Besuchen Sie uns. Wir freuen uns auf Sie.**

### Yin Yoga und Pilates, MultiFit-CrossFit, BBP, Effectiv, Laufkurse, Rehasport, Koronar-Lungensport beim TV Rehlingen.

06835 / 67121 oder Turnverein Rehlingen 1923 e.V.

### ■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

#### Informationsveranstaltung

zum Thema:

#### “PSG II – Leistungen der Pflegeversicherung“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis, der Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis, der Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

**Referent: Susanne Grünbeck, Teamleiterin AOK – Die Gesundheitskasse Saarlouis**

**am Mittwoch, den 1. Februar 2017, 18:00 Uhr**  
**Fort- und Weiterbildung Demenz-Verein Saarlouis**  
**Walter-Bloch-Str. 6**

**(Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage)**  
**66740 Saarlouis**

Im Rahmen der Pflegeversicherung haben Pflegebedürftige und ihre pflegenden Angehörigen Anspruch auf die Finanzierung von Hilfen. Durch die Einführung eines neuen Pflegebedürftigkeitsbegriffes durch das Pflegestärkungsgesetz II profitieren ab 01.01.2017 insbesondere Menschen mit Demenz von einem neuen, differenzierteren Begutachtungsverfahren und weiteren Leistungsverbesserungen. Nun wird mehr der Zeitbedarf für die sogenannte Grundpflege in Minuten gemessen, sondern es wird der Grad der Selbständigkeit in 6 Lebensbereichen ermittelt. Je nach Ergebnis der Begutachtung werden Betroffene in einen der neuen, fünf Pflegegrade eingestuft. Aus dem Pflegegrad leiten sich die Ansprüche an die Pflegeversicherung ab.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0**

# REISEN?

Heimat neu entdecken.

## Treffpunkt Deutschland.de

Wallerfangen

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Harald Lesch

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0172 5464020**

[h.lesch@wittich-foehren.de](mailto:h.lesch@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

# Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Wir trauern um unseren Mitarbeiter, Kollegen, guten Freund

## Herrn Peter Lehr

der am 04.01.2017 im Alter von 46 Jahren  
für uns plötzlich und unerwartet verstorben ist.

Herr Lehr trat im Januar 1993 in unser Unternehmen ein und war  
zuletzt als Anlagenbediener in unserem Werk in Fenne beschäftigt.

In den vielen Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir ihn als  
zuverlässigen, engagierten Mitarbeiter, hilfsbereiten Kollegen  
und Freund kennengelernt, der allseits Achtung und Anerkennung genoss.

Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.  
Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Knauf Integral KG**  
*Geschäftsführung, Betriebsrat und Belegschaft*

*Wir gingen zusammen im Sonnenschein.  
Wir gingen in Sturm und Regen.  
Doch niemals ging einer von uns allein auf unseren  
Lebenswegen.*

*In Liebe nehmen wir Abschied*

## Peter Lehr

\* 23.06.1970 † 04.01.2017

*Du bist nicht mehr da , wo Du warst, aber Du bist  
überall, wo wir sind.*

*In stiller Trauer:  
Ehefrau Tina  
Tochter Sabrina mit Daniel  
Vater Harald Lehr*

*Die Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 16.01.2017, um **14.00 Uhr**  
auf dem Friedhof in **lhn** statt.*

*Von Beileidsbezeugungen am Grab bitten wir Abstand zu halten.*

*Bestattungen Andreas Heisel, Niedaltdorf*

**Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**

2017 Anpacken statt abwarten:

# Ein gutes neues Ja!

**Anke**  
**REHLINGER**

- Gute Arbeit für unser Land!
- Kostenfreie KiTas, Bildungschancen für alle!
- Investieren in die Zukunft des Landes!



**Mechthilde Thiel**  
*Psychologische Beraterin*  
Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:

Ausdruckstanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe  
Dürener Str. 6a, 66802 Überherrn- Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung

**Be dach ung**

**Martin Harpers**

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de  
Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen Weingartstraße 9a  
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb: 66802 Altforweiler Industriegelände  
Tel.: 0 68 36 - 31 16



## Familienanzeigen in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

**DANKE**

allen, die meiner lieben Frau und Mutter  
**Elke Kessler**  
im Leben Achtung und Freundschaft schenken und jetzt mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:  
*Ralf und Lena Kessler*

Siersburg, im Januar 2017

Herzlichen *Dank*

für die große, erwiesene Anteilnahme anlässlich des Todes unserer Eltern

**Katharina Stallknecht**  
† 29.12.2016

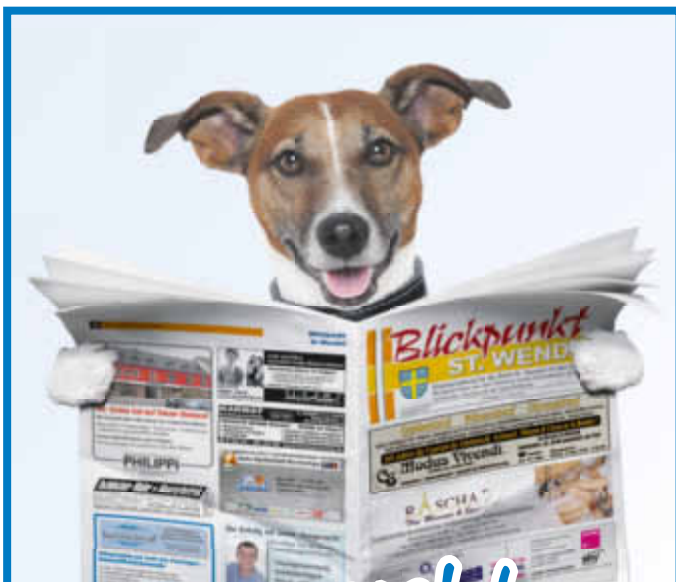
**Nicolas Stallknecht**  
† 14.12.2016

Im Namen aller Angehörigen:  
Dominik, Jean Jaques und Yvonne Stallknecht

Ittersdorf, im Januar 2017

**TRAUER mitTEILEN**

Traueranzeigen online aufgeben  
[wittich.de/trauer](http://wittich.de/trauer)



**gesucht & gefunden**

**IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND**

**Achtung!** Suche Haushaltsauflösungen, kpl. Nachlässe, kaufe ALLES von A-Z, Möbel bis Kleidung, Sammlungen aller Art. Zahle bar. Tel.: 0178/9056991

**Kaufe Pelze** - Gold/Silber-Schmuckwaren aller Art, auch Modeschmuck, Porzellanfiguren, auch kpl. Nachlässe und Musikinstrumente, Tel: 06834/55736 o. 0171/5281839

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Suche Putzhilfe in Oberkirchen** für 4 Stunden pro Woche. Tel.06855-485

**ZIMMER FREI?**  
Wir suchen für Touristen + Messe-Besucher Privat-Zimmer mit/ohne Bad  
© 06834 / 956 1234

**Frank Morel, Alleinunterh.** Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

**UTH,** Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Brennholz zu verkaufen** Buche + Eiche trocken, Restfeuchte unter 20%  
**Tel. 06834/567110 o. 0171/3175917**

**Putzhilfe für Privathaushalt in Eppelborn gesucht,** 3-4h pro Woche. Bitte nur Nichtraucher. 0151/25333746

**Arbeiten an Dach,** Wand, Fassaden, Reparaturdienst Tel. 0172/9192997

**Ford KUGA 2.0 TDCi Titanium 2x4 SUV zu verkaufen**  
von Privat, 96.000 km, EZ 08/2009, 100kW/136 PS, Visionblau-Metallic, Klimaautom., AHK, Isofix, uvm.  
Preis 11.300,- € VB,  
**Tel. 0151-15601010**

**Schöne 3-ZKB-Whg. in St. Wendel,** ca. 100 qm, 200 qm Dachterrasse, Blk., Stellplatz, 2 MM Kautiön, sofort frei, 600,- € kalt + 100,- € NK. Tel.: 06851/3343, nach 19 Uhr

**Bürräume in St. Wendel zu vermieten.** ca. 85 qm, 1. Obergeschoss, Wendalinusstr. 4a, Tel. 06851/70621

**ETW in Dirmingen ab sofort zu verkaufen od. zu vermieten,** 2 ZKB, gr. Abstellr., ca. 68 qm, neu renov., rollstuhlgerecht, Tel. 06827-1072

**Frau m. 16 J. Erfahrung in Seniorenbetreuung u. Haushaltshilfe,** sehr gute Referenzen, bin positiv, liebev. u. verantwortungsbewusst, gerne a. Kinderbetreuung, sucht Stelle in Privathaushalt im Kreis NK. Nur seriöse Angebote. Anstellung erwünscht. Tel. 0179/7445149

**Erfahrene, eigenständige und zuverlässige Haushaltshilfe/Putzfrau** nach WELSCHBACH gesucht! 1 x pro Wo., 4 Stunden, 10 €/Std. Tel. 0160-94491125

**Haushaltshilfe-Engel sucht** neue Wirkungsstätte in Wadgassen. Interessiert? Dann wählen Sie 06834-9029740 !

**Haushaltshilfe** für 1 x wöchentlich 4 h nach Mettlach gesucht. Anmeldung auf Minijobbasis, 12 € netto / h. Tel.: 0171-5236125

**Kaufe gebr. Pelze, bevorzugt Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

• Gartengestaltung • Neuanlage  
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege  
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau  
• Entrümpelung • tr. Brennholz  
[www.galabau-holzworm.de](http://www.galabau-holzworm.de), Tel.: 06834/54970

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumpfällung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht.** Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Kaufe alles Uralte:** Alte 2-tür. Kleiderschränke, Kommoden, Truhen, Sekretäre, Vertikos, auch verwurmt u. reparaturbedürftig, Wanduhren, Standuhren, Porzellan, Bilder, Spielzeug, ganze Nachlässe, zahle faire Preise. Tel.: 06826/9781738 u. 0172/7846586, H. Rojan, Bexbach.

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck.** Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer.** Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

**Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung** (auch Mäntel/Jacken) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe, 100 % Barzahler. Tel. 0157/38034511

**Suche Pelzmantel-/jacke (guter Zustand), sowie Perlenkette, Armbanduhr, Fotoapparate und Münzen.** Tel. 0179/1679747

Seit 25 Jahren

**Treppenlifte**  
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort, Partner v. Krankenkassen & Behörden

**Rehamittel aller Art**  
z. B. Pflegebetten - Rollstühle - Badewannenlifter - Scooter

**Agesa** kompetent  
seriös  
preisgünstig

☎ **06898 / 93398-0**

**Geschäftsanzeigen online buchen: Registrieren Sie sich jetzt unter „meinWITTICH“ bei [www.wittich.de](http://www.wittich.de)**

**Ihre Private Kleinanzeige**  
Einfach buchen über:  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)  
Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.  
Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0  
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

**Lampen aus Fabrikations-Überbeständen SUPER GÜNSTIG**

**LAMPEN KAISER** GmbH  
 St. Wendel Tholeyer Str. 56  
 Tel.: 0 68 51 / 66 74  
 Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75  
 Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

**STELLENMARKT** aktuell

Beruf Zukunft Erfolg

Wir suchen einen  
**KFZ-Mechaniker mit Berufserfahrung**  
 für Karosseriefachbetrieb/Fahrzeuglackierung  
 in Merzig zum sofortigen Eintritt.  
 Bewerbung bitte schriftlich/telefonisch/E-Mail.

**Fahrzeug-Lackiertechnik**  
**SCHMIDT** GMBH Klaus Schmidt  
 Fahrzeug-Lackierermeister

**Merzig, Viezstraße 15 Tel. 06861-89696**  
**Lackiererei-schmidt@t-online.de**

**Oberlimbach**  
 Haushaltshilfe (reinigen, gelegentlich auch kochen und  
 Gartenarbeit), 1 - 2 x wöchentlich für je 5 Std. gesucht.  
 Tel.: 01 72 / 8 48 91 84

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit  
 Sitz in Rehlingen und suchen zur Erweiterung  
 unseres Teams in Festanstellung einen  
**Elektroinstallateur / Elektroniker**  
**Fachr. Gebäudetechnik**

Ihre Bewerbung senden Sie uns bitte per Post  
 oder E-Mail. Wir werden diese selbstverständlich  
 vertraulich behandeln.

**HAAS** Elektro-Service  
 Beim Rohrwald 2  
 66780 Rehlingen  
 mail@elektro-service-haas.de  
 Tel.: 06835 / 9239780

**Benzschawel**  
 Bäckerei • Konditorei

Wir suchen für unser Team in Kerlingen in Voll-  
 und Teilzeit

**Fahr- Verkäuferin (m/w)**  
**Bäckerei- Verkäuferin (m/w)**

Kerlingen | Hemmersdorf | Felsberg | Siersburg  
 Jakobsstr. 49 • Tel. 06837-91225  
 email: [bewerbung@baeckerei-benzschawel.de](mailto:bewerbung@baeckerei-benzschawel.de)

**Riemann's Apfelverkauf** 

Frisch aus dem Alten Land aus integriertem Anbau direkt vom Erzeuger.  
 Wir garantieren für beste Qualität – kommen Sie, es lohnt sich!

**Verkauf am Montag, den 16.01.2017**

Topaz ..... 10 kg = 15.00 € Elstar.....9,5 kg = 12.00 €  
 Jonagold, Boskoop, Fuji, Braeburn..... 10 kg = 12.00 €  
 Birnen ..... 2,5 kg = 3.00 €  
 Heide-Kartoffeln (Sorte Belana) ..... 12,5 kg = 8.00 €

09.55 Uhr Ihn - Bushaltestelle Dorfmitte 11.05 Uhr St. Barbara - Kirche  
 10.15 Uhr Rammelfangen - Kirche 11.20 Uhr Wallerfangen - Rathaus  
 10.25 Uhr Kerlingen - Kirche  
 10.45 Uhr Gisingen - Kirche

**Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291**  
**Nächster Verkauf am 13. Februar 2017**

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder**  
**Heizung • Sanitär • Notdienst**  
 Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
 der Möbel Müller & Co. KG.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**TANZSCHULE KELL**  
 0 68 31 / 6 91 13, [alwin@tanzschule-kell.de](mailto:alwin@tanzschule-kell.de)

**STADTHALLE DILLINGEN**

<b>Standard- und lateinamerikanische Tänze</b>	<b>Salsa</b>
Grundkurs alle Altersstufen: So. 15. Januar, 18.00 Uhr Grundkurs Schüler: Fr. 13. Januar, 17.00 Uhr	Grundkurs alle Altersstufen: Fr. 13. Januar, 18.00 Uhr
<b>Disco-Fox und Rock 'n' Roll</b>	<b>Swing</b>
Grundkurs alle Altersstufen: So. 15. Januar, 15.00 Uhr	Grundkurs alle Altersstufen: Fr. 13. Januar, 19.30 Uhr

Schüler- und Gruppenrabatt! Alle Fortgeschrittenen- & Medaillenkurse finden wie besprochen statt!

Neue Tanzkurse 2017 www.tanzschule-kell.de

Wir suchen eine/n zuverlässige/n  
**Zeitungszusteller/in**  
 für die Gemeinde Wallerfangen  
 in Ittersdorf



**Mitteilungsblatt**  
 der Gemeinde  
**WALLERFANGEN**

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf,  
 Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg  
 Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus.  
 Die Bezahlung erfolgt monatlich.  
 Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt.  
 Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie  
 Hausfrauen/-männer. Bewerben können Sie sich per E-Mail:  
[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de) oder Telefon: 06502 / 9147-713  
 oder -716 oder per WhatsApp: 0151 / 16305402

 **LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren



„Lioran ist bei Unruhe, Schlaflosigkeit und Nervosität sehr zu empfehlen. Schnell zur Ruhe kommen, schnell einschlafen und am Morgen nicht müde sein – einfach nur toll!“<sup>(1)</sup>

1) www.medpex.de/testbericht/beruhigung-nervenstaerkung/lioran

# Gut einschlafen. Ausgeglichen am Tag.

Wenn der Alltag an den Nerven zehrt, wünschen wir uns einfach Entspannung. Doch oft verfolgt uns die innere Anspannung bis zum späten Abend. Das Einschlafen wird unmöglich, weil das Gedanken-Karussell rast. Hier hilft **Lioran** mit seinem einzigartigen Wirkstoff aus der Passionsblume, der Arzneipflanze des Jahres 2011.

## Der schnelle Wirkeintritt

2 Kapseln am Abend entspannen und erleichtern das Einschlafen. Bei Stress am Tag sorgen 1 bis 3 Kapseln für innere Ausgeglichenheit. Zügig nach 30 Minuten beginnt **Lioran**, die entspannende, ausgleichende und angstlösende Wirkung zu entfalten. **Lioran** (30 Kapseln 9,79 €, Apotheke) ist gut verträglich und hat keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln.

Haben Sie Fragen? Rufen Sie uns an (Niehaus Pharma, Tel. 06132-435 4380, Mo. – Fr., 9 – 12 Uhr). Auch Ihr Hausarzt berät Sie gerne zu **Lioran**.



\*unter den Passionsblumen-Medikamenten in Apotheken. Lioran® die Passionsblume. Wirkstoff: Passionsblumenkraut-Trockenextrakt. Anwendungsgebiete: Nervöse Unruhezustände. Enthält Lactose. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

**UTG**  
GmbH  
Entsorgung | Recycling

**ENTSORGUNGSFACHBETRIEB**  
Wir sind auch samstags für Sie da!

**Gebt uns den Rest!**

Güterbahnhofstrasse 2  
66740 Saarlouis  
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66  
info@utg-entsorgung.de  
www.utg-entsorgung.de

Für kleinere Abfallmengen erhalten Sie unseren „Drecksack“ (bis 1 m<sup>3</sup> Bauschutt/Müll)

Seit über 100 Jahren für Sie da

# Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART**

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14  
66798 ST. BARBARA  
TEL. 06831/62403  
HANDY 0173/3088412

# Reichert

*Wir machen Ihren Boden begehbar!*

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	

Handwerkskammer des Saarlandes

Starten Sie erfolgreich ins neue Jahr - mit Weiterbildungen der HWK!

- 31.01.2017 Überzeugen Sie mit stilvoller Rhetorik
- 14.01.2017 Projektmanager - Die Chance zum Erfolg
- 26.01.2017 Geprüfter Fachmann für kaufmännische Betriebsführung (m/w) (HwO)
- 11.02.2017 Arbeits- und Zeitmanagement

Infos: Cornelia Fauß, 0681 5809-132, c.fauss@hwk-saarland.de  
Diese Anzeige wird gefördert durch das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr.